

192223-2026 - Hange

Saksamaa – Turundusteenused – Rahmenvereinbarung Fashion

OJ S 55/2026 19/03/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

E-posti aadress: Vergabestelle@berlin-partner.de

Hankija õiguslik vorm: Ametiasutuste rühm

Hankija tegevus: Majandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenvereinbarung Fashion

Kirjeldus: Beschaffungsziel sind Marketing-Leistungen zur Positionierung von Berlin als Fashion-Standort inkl. Betreuung und Umsetzung der zweimal jährlich stattfindenden Berlin Fashion Week sowie das Website-, Social-Media- und Contentmanagement, das Einladungs- und Guestmanagement, eine Auftaktveranstaltung, umfassende PR-Aktivitäten und Kooperationen mit internationalen Content Creators. Berlin Partner beabsichtigt hierfür, ab 1. September 2026 einen Rahmenvertrag abzuschließen.

Menetluse tunnus: b436271a-bd4c-469a-8415-847058b61690

Sisemine tunnus: 260022

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf Erteilung bestimmter Aufträge oder einer bestimmten Anzahl von Aufträgen. Es besteht keine Abnahmeverpflichtung seitens der Auftraggeberin.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79342000 Turundusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 79340000 Reklaami- ja turundusteenused, 79952000 Ürituste korraldamisega seotud teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Fasanenstr. 85

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10623

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 4 908 000,00 EUR

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 4 908 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y6WM0VY# Umsetzung

Nachhaltigkeitsberichterstattung: Im Falle der Zuschlagserteilung verpflichtet sich der erfolgreiche Bieter, Daten für die Nachhaltigkeitsberichterstattung der Auftraggeberin zur Verfügung zu stellen. Die Informationen über die erforderlichen Daten werden mit Vertragsabschluss bereitgestellt. Sollte der erfolgreiche Bieter die erforderlichen Daten nicht vollständig vorliegen haben, wird er in enger Zusammenarbeit mit Berlin Partner die notwendigen Daten erarbeiten und zur Verfügung stellen. ***** Bindefrist: Die Bindefrist endet am 31.08.2026 um 23:59 Uhr. Die Angabe von 130 Kalendertagen erfolgt ausschließlich aus technischen Gründen im Vergabeportal und ist nicht maßgeblich.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Rahmenvereinbarung Fashion

Kirjeldus: Der Rahmenvertrag soll gebündelt folgende Leistungen abdecken: -

Marketingleistungen Fashion-Standort Berlin inkl. Betreuung der Berlin-Fashion-Week-Kampagne (ganzjährig, u.a. Content, Website, Social Media, Key Visual, Imagevideo) -

Einladungs- und Guestmanagement zu Berlin Fashion Weeks inkl. einer Auftaktveranstaltung und Kooperationen mit internationalen Content Creators (pro Saison, d.h. zweimal pro Jahr) - PR-Aktivitäten zu Berlin Fashion Weeks (pro Saison, d.h. zweimal pro Jahr)

Sisemine tunnus: 260022

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79342000 Turundusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 79340000 Reklaami- ja turundusteenused, 79952000 Ürituste korraldamisega seotud teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Fasanenstr. 85

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10623

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 12 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

Muu informatsioon uuendamise kohta: Es wird beabsichtigt, einen Vertrag für nachfolgenden Zeitraum abzuschließen: Vertragsbeginn: 01.09.2026 Vertragsende: 31.08.2027 Die

Vertragslaufzeit beginnt am 01.09.2026 und beläuft sich auf einen festen Zeitraum von 12 Monaten. Der Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um weitere 12 Monate, wenn nicht 3

Monate vor Ablauf des Vertrages schriftlich gekündigt wird. Der Vertrag endet jedoch

spätestens: A) zum 31.08.2030 oder B) nach Erreichen der budgetären maximalen Obergrenze i.H.v. 4.908.000,00 Euro (netto) insgesamt. Wichtiger Hinweis: Die angegebenen Fristen verlängern sich bei verfahrensbedingten Verzögerungen entsprechend.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestanforderungen an Unternehmensreferenzen: Zum Nachweis der Eignung hat der Bieter mit Angebotslegung zwei Unternehmensreferenzen im Bereich "Mode und Internationalisierung", die mit dem gegenständlichen Auftrag vergleichbar sind, nachzuweisen. Als vergleichbar gilt ein Auftrag, wenn folgende Parameter (kumulative Mindestanforderungen) erfüllt sind: (1) Eine oder mehrere Umsetzungen von Modewochen/-veranstaltungen/-events. Dabei muss hervorgehen, dass der Auftragnehmer auch einen inhaltlichen Beitrag geleistet hat, beispielsweise mit dem Fokus auf deutsche, zeitgenössische Marken, (2) Begleitet vom Einladungs- und Guestmanagement inkl. Kooperationen mit internationalen Content Creators, sowie Pressearbeit und Online-Marketing-Aktivitäten (Website-, Social-Media- und Contentmanagement) unter Einbezug und Ansprache nationaler und internationaler Zielgruppen, (3) Einbindung eines nationalen und internationalen fachbezogenen Netzwerks (Presse, Einzelhandel, Fachpublikum und Multiplikatoren) sowie internationale Delegationsreisen mit dem Fokus auf die Modebranche und nationale (Mode-) Networking-Events mit relevanten Stakeholdern und Akteuren, und (4) Die Referenzen stammen aus den letzten drei Jahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung.

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Unternehmensprofil: Zusätzlich hat der Bieter ein aussagekräftiges Unternehmensprofil, insbesondere hinsichtlich folgender Punkte, einzureichen. Das Unternehmensprofil muss Informationen zu den folgenden Mindestinhalten geben: (1) Bestehende Kontakte zu relevanten Stakeholdern und Akteuren (z.B. Modemarken, Presse- und Creator-Kontakte) sowie Leistungsspektrum/Portfolio des Unternehmens, (2) Nachweisbare Erfahrungen und erfolgreiche Umsetzungen von Modewochen/-veranstaltungen/-events sowie Vorstellung des Projektteams des Unternehmens, Erfahrungswerte im Bereich Fashion, (3) Nachweisbare Erfahrungen im Online-Marketing (Website-, Social-Media- und Contentmanagement), Pressearbeit und Einladungs- und Guestmanagement über die umgesetzte Modewoche/-veranstaltung/-event sowie ein nationales und internationales fachbezogenes Netzwerk (Presse, Einzelhandel, Fachpublikum und Multiplikatoren), und (4) Umfassende Branchenexpertise/Erfahrungen.

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid töö teostamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestanforderung Schlüsselpersonal: 1. Projektleiter Die Auftraggeberin legt besonderen Wert auf enge Zusammenarbeit im direkten Dialog und flexible und zeitnahe Umsetzbarkeit etwaiger sich im Projektverlauf herausstellender organisatorischer Änderungsnotwendigkeiten. Der Auftragnehmer hat deshalb den namhaft gemachten Projektleiter, der für alle Angelegenheiten der Auftragsdurchführung verantwortlich und mit Personalhoheit für seinen Mitarbeiterstab ausgestattet ist, als gesamtverantwortlichen Ansprechpartner für die Auftraggeberin bereit zu stellen. Der Projektleiter ist für die operative Planung und Steuerung des Gesamtprojekts verantwortlich, einschließlich der Koordination aller Teilleistungen. In diesem Zusammenhang trägt er die Verantwortung für das Erreichen von Sach-, Termin- und Kostenzielen im Rahmen der Projektdurchführung. Im Bereich der Planung legt er Ziele sowie benötigte Ressourcen für deren Erreichung fest. Dazu muss er hinreichend befähigt sein, sämtliche das Projekt betreffende Entscheidungen für den Bieter vorzunehmen. Der Projektleiter übernimmt alle Abstimmungen mit der Auftraggeberin sowie die Abwicklungsmodalitäten. Der Projektleiter muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist (Sprachniveau C1 nach dem Europäischen Referenzrahmen), (2) zumindest drei Jahre Berufserfahrung im Bereich Mode aufweisen, (3) nachweisen, dass er bereits erfolgreich an einem Modeprojekt, das die Anforderungen für Unternehmensreferenzen erfüllt, mitgearbeitet hat. **** 2. Projektleiter-Stellvertreter Der Bieter hat einen Projektleiter-Stellvertreter zu benennen, der den Projektleiter im Falle einer Verhinderung zu jedem beliebigen Zeitpunkt vollumfänglich vertreten kann. Der Projektleiter-Stellvertreter muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist (Sprachniveau C1 nach dem Europäischen Referenzrahmen), (2) zumindest drei Jahre Berufserfahrung im Bereich Mode aufweisen, (3) nachweisen, dass er bereits erfolgreich an einem Modeprojekt, das die Anforderungen für Unternehmensreferenzen erfüllt, mitgearbeitet hat.

Kriterium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Betriebshaftpflicht: Der Bieter hat nachzuweisen, dass eine - zum Zeitpunkt des Fristendes - für den Eingang des Angebots - aufrechte Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen besteht, bzw. dass eine solche Betriebshaftpflichtversicherung durch eine Versicherung in Deckung genommen wird: (1) für Personen- und Sachschäden: mindestens EUR 1.000.000,-- (2) für Vermögensschäden: mindestens EUR 100.000,--, sofern gesetzlich keine höheren Deckungssummen vorgeschrieben sind. Die Begrenzung der Gesamtleistungen für alle Versicherungsleistungen eines Versicherungsjahres darf nicht geringer sein als das Doppelte der oben angeführten Deckungssummen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Angebotspreis

Kirjeldus: Die Bewertung im Zuschlagskriterium "Preis" erfolgt anhand des kumulierten Gesamtpreises gemäß Preisblatt. Punktberechnung des Preispunktwertes (PPW): $P1 \text{ (Preis des günstigsten Angebotes)} / P2 \text{ (Preis des zu bewertenden Angebotes)} \times 30 = \text{Preispunktwert (PPW)}$ Wichtiger Hinweis: Das Angebot des Bieters darf die maximale Kostenobergrenze für die maximale Leistungsdauer, inklusive optionaler Leistungen, von 4.908.000,00 Euro (netto), nicht überschreiten (Muss-Anforderung). Angebote, die diese Obergrenze überschreiten, werden von der weiteren Wertung ausgeschlossen.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Konzepte und Arbeitsentwürfe

Kirjeldus: Der Bieter hat mit dem Angebot folgende Konzepte und Arbeitsentwürfe für die Zusammenarbeit mit der Auftraggeberin auszuarbeiten, welche konkret auf die Bedürfnisse der Auftraggeberin abgestimmt sind: - Marketingleistungen Fashion-Standort Berlin inkl. Betreuung der Berlin-Fashion-Week-Kampagne - Einladungs- und Guestmanagement und Kooperationen mit internationalen Content Creators Berlin Fashion Weeks - PR-Aktivitäten Berlin Fashion Weeks Weitere Informationen sind dem Dokument "260022 Aufforderung.pdf" zu entnehmen. Punkteberechnung des Qualitätspunktwertes (QPW): Punkte aller Unterkriterien = Qualitätspunktwert (QPW) Gesamtpunktzahl: (PPW x Gewichtung) + (QPW x Gewichtung) = Gesamtpunktzahl

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 13/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6WM0VY/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6WM0VY>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6WM0VY>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 23/04/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 130 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Es wird darauf hingewiesen, dass die Vergabestelle gemäß § 56 Abs. 2, Abs. 4 VgV fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen bis zum Ablauf einer im Einzelfall zu bestimmenden, angemessenen Nachfrist nachfordern kann. Die Möglichkeit der Nachforderung steht im Ermessen des Auftraggebers. Die Bieter sollten daher im wohl verstandenen Eigeninteresse sämtliche Erklärungen und Nachweise bereits mit dem Angebot einreichen. Angebote die nach Ablauf der gesetzten Frist die geforderten Angaben und/oder Unterlagen nicht nachgereicht haben, werden vom weiteren Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Teave avaliku avamise kohta:

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: 1. Angaben, zu §§ 123, 124 GWB (ggf. § 125 WGB) 2. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation 3. Angaben zur Einhaltung der Beitragspflicht zu den Berufsgenossenschaften und Krankenversicherungen 4. Angaben zur Einhaltung der staatlichen Sicherheitsvorschriften 5. Angaben zum Arbeitnehmer-Entsendegesetz und Mindestlohngesetz 6. Angaben zu den Bestimmungen gegen Schwarzarbeit 7. Tariftreue, Mindestentlohnung und Sozialversicherungsbeiträge 8. Bevorzugte Vergabe bei gleichwertigen Angeboten 9. Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Berlin

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gegenüber der Auftraggeberin zu rügen.

Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen bis spätestens bis zu der in der Bekanntmachung gesetzten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen. Setzt sich die Auftraggeberin über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem sie die Informations- und Wartepflicht missachtet oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die öffentliche Auftraggeberin über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat die Auftraggeberin die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH
Registreerimisnumber: DE 136629780
Postiaadress: Fasanenstr. 85
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10623
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: i. A. der Vergabestelle
E-posti aadress: Vergabestelle@berlin-partner.de
Telefon: +49 3046302-500
Internetiaadress: <https://www.berlin-partner.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Berlin
Registreerimisnumber: DE 296830277
Postiaadress: Martin-Luther-Straße 105
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10825
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefon: +49 309013-8316
Faks: +49 309013-7613
Internetiaadress: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 82294f2d-ef8d-4977-a50e-20f9009126ab - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 17/03/2026 17:56:41 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 192223-2026

ELT S väljaande number: 55/2026

Avaldamise kuupäev: 19/03/2026